

VAD ÄR DET JAG KAN NÄR JAG BEHÄRSKAR ETT SPRÅK?

”Jak schar en mickert långk och fina akademiska otbildningen från mitt hemlandet och schar arbetat jag i tio år som ingenjören på oljeindustri. Jag är fantastiska schiklik ingenjören!!”

Vad är det som gör att en svensk personalchef som ingenting hellre vill än att få tag i en fantastiskt skicklig ingenjör med lång erfarenhet omedelbart blir skeptisk till en sådan öppning av ett samtal från en arbetssökande? Är det dåligt uttal och osvenskt sätt som gör att vi missar många invandrades kompetens?

När vi talar vårt modersmål flyter talet och förståelsen på utan problem. Vi drar ihop, uttalar bara delar av orden, gör tankesprång och mitt i en mening kan vi hoppa över till något annat. Ändå förstår vi nästan alltid varandra! Ett yttrande som lösryckt skulle varit fullständigt obegripligt kan vi uppfatta i sitt sammanhang; för att t.ex. ”dböövntere”, ska förstås som ”du behöver inte det” krävs både ett sammanhang och hörförståelse på i stort sett modersmålsnivå.

I föreläsningen går jag på ett lättsamt och underhållande sätt (skratt garanteras) igenom vad det är vi som har svenska som modersmål kan och vad vi behöver vara medvetna om för att samtalet och kommunikationen ska fungera? Och om du lär(t) dig språket i vuxen ålder, vad av allt detta behöver du vara medveten om och vad behöver du kunna för att din person och dina kunskaper ska komma till sin rätt? [Klicka här](#) för ett exempel på sånt som kan vara knepigt.

Vi jämför också med ett par andra språk och får också några redskap.

Uttal	Enskilda ljud och språkmelodi. Hur uppfattar vi personer som talar med olika brytningar? Är det risk att vi felbedömer dem och deras kompetens?
Grammatik	Vilka grammatiska fel ökar risken för missförstånd? I vilka sammanhang är det viktigt att t.ex. behärska svenskans ibland rent helvetiskt svåra ordföljd?
Ordkunskap	Hur många ord behöver jag kunna? Kan jag klara mig med ett begränsat ordförråd i vardagen? I vilka situationer behöver jag ha ett stort ordförråd?
Automatik	Att uppfatta normalt talad vardagssvenska och själv kunna tala med något så när naturligt flyt. Hur viktigt är det för att kommunikationen ska fungera?
Social och kulturell kompetens	Vilken social och kulturell kompetens behöver jag för att min personlighet ska komma till sin rätt? Hur bra behöver jag kunna språket för att kunna förstå och uttrycka subtila sociala och kulturella koder?

Vad är viktigast för att kommunikationen på arbetsplatsen ska fungera? Klicka [här](#) för ett kort exempel som rör yrkesspråket.

Vissa dagar har det ingen som helst betydelse om man kan stava till tisdag



Jag är beredd att hålla med Nalle Puh.

